

UNE PERSONNE EST EMPOISONNÉE QUE FAIRE ?

1. **Rester calme**
2. **Si la personne a des convulsions ou respire difficilement, appeler 9-1-1**
3. **Si non appeler le centre antipoison pour prendre conseil**
4. **Le centre antipoison peut vous demander :**
 - l'âge ou le poids de la personne
 - le nom du poison ou du médicament
 - la quantité avalée, inhalée ou mise en contact avec la peau
 - l'heure de l'empoisonnement
 - l'état présent de la personne

À PROPOS DU CENTRE D'INFORMATION

- Centre d'Information sur les Médicaments et les Poisons de la C.-B. offre des informations par téléphone tous les jours, 24 heures sur 24.
- Des pharmaciens, des infirmiers, des médecins spécialisés vous donnent des conseils de premiers soins et de prévention pour les cas d'empoisonnement et des renseignements sur tout un ensemble de poisons.
- Il vous sera peut-être recommandé d'entrer en contact avec un hôpital, cependant la plupart des cas d'empoisonnement se traitent à la maison en suivant les conseils du centre antipoison.
- Le centre antipoison peut vous envoyer des brochures ou des autocollants à poser sur le téléphone, que vous pouvez commander par téléphone au 604-682-2344 poste 62126 ou sur le site Web : www.dpic.org.

PREMIERS SOINS

Œil

Rincer avec de l'eau tiède pendant que la personne cligne des yeux, 5 minutes au moins. Appeler le centre antipoison.

Médicaments avalés

Ne rien donner à manger ou à boire avant d'avoir appelé le centre antipoison.

Produits chimiques ou produits ménagers avalés

À moins que la personne ait perdu connaissance, soit prise de convulsions ou ne puisse avaler, lui donner un peu d'eau. Puis appeler le centre antipoison.

Substance respirée

Porter la personne à l'air frais immédiatement. Appeler le centre antipoison.

Poison sur la peau

Retirer les vêtements contaminés et asperger la peau d'eau tiède pendant 5 minutes au moins. Appeler le centre antipoison.



Pas d'à peu près.
Soyez prêt.

BC Drug & Poison Information Centre

We are open 24/7:
604-682-5050
1-800-567-8911

dpic.org
or scan:

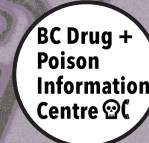


Poison Awareness [French]

Alerte au POISON



Premiers soins et Prévention



COMMENT L'EMPOISONNEMENT

Médicaments

- ✓ Utiliser des contenants à l'épreuve des enfants.
- ✓ Garder les médicaments sous clé.
- ✓ Replacer le médicament utilisé dans un lieu sécuritaire.
- ✓ Toujours mesurer la dose, pas d'à peu près.
- ✓ Ne jamais faire passer un médicament pour un bonbon.
- ✓ Ne pas prendre de médicament devant un enfant. Il peut essayer d'imiter votre geste.
- ✓ Ne pas laisser les sacs à main ou les sacs de couches à portée des enfants. Prendre garde aux sacs à main et autres sacs de vos invités.

Produits ménagers

- ✓ Garder le contenant d'origine à l'épreuve des enfants et son étiquette.
- ✓ Ne pas mettre d'autres produits dans des contenants à nourriture ou à boisson.
- ✓ Garder les produits ménagers sous clé.
- ✓ Replacer le produit ménager utilisé dans un lieu sécuritaire.
- ✓ Garder les produits ménagers et la nourriture dans des lieux bien distincts.
- ✓ Ne pas laisser les enfants sans surveillance en présence de produits ménagers.

METTRE VOTRE DEMEURE À L'ÉPREUVE DES POISONS

Afin de vous aider à mettre votre demeure à l'épreuve du poison, voici une liste de CERTAINS produits toxiques courants.

Vérifier que dans chaque pièce, ces produits ne soient pas à la portée des enfants ou des animaux domestiques.

CUISINE/BUANDERIE

- ☐ Médicaments et pilules
- ☐ Ammoniaque
- ☐ Insecticide
- ☐ Détergent à lave-vaisselle
- ☐ Eau de Javel
- ☐ Nettoyeur à tapis/divan
- ☐ Détergent
- ☐ Désinfectant
- ☐ Débouche tuyau
- ☐ Assouplissant (liquide ou en tissu)
- ☐ Encaustique à meuble
- ☐ Récurant à métal
- ☐ Nettoyant pour le four
- ☐ Produit détartrant
- ☐ Savon/détergent
- ☐ Vitamines/fluorures/fer en pilules

CHAMBRE À COUCHER

- ☐ Médicaments et pilules
- ☐ Poudre pour bébés
- ☐ Produits pour le rhume/la toux
- ☐ Produits cosmétiques
- ☐ Plantes d'intérieur
- ☐ Nettoyant à bijoux
- ☐ Vernis à ongle/dissolvant
- ☐ Parfum/eau de Cologne
- ☐ Cirage

SALLE À MANGER/SALON

- ☐ Plante d'intérieur
- ☐ Nettoyant à stéréo/vidéo

SALLE DE BAIN

- ☐ Lotion après-rasage
- ☐ Médicament, pilule, timbre médicamenteux
- ☐ Huile de bain
- ☐ Détergent
- ☐ Désodorisant/désinfectant
- ☐ Débouche tuyau
- ☐ Produit dépilatoire
- ☐ Liniment
- ☐ Rince-bouche
- ☐ Produit à permanente
- ☐ Alcool à friction
- ☐ Shampoing/produits pour les cheveux
- ☐ Nettoyeur à bol de toilette

GARAGE/SOUS-SOL/REMISE

- ☐ Antigel
- ☐ Allume-feu liquide
- ☐ Engrais
- ☐ Essence/kérosène
- ☐ Colle
- ☐ Essence à briquet
- ☐ Chaux
- ☐ Soude caustique
- ☐ Antimite/paillette antimite
- ☐ Diluant/décapant à peinture
- ☐ Pesticide/insecticide
- ☐ Poison à rat/souris
- ☐ Térébenthine
- ☐ Herbicide
- ☐ Lave-glace

AUTRES

- ☐ Boisson alcoolisée
- ☐ Piles, disque (calculateur)
- ☐ Cigarettes

LES POISONS LES PLUS DANGEREUX

- Médicaments : les analgésiques, les médicaments pour le diabète, pour la pression artérielle, pour la toux ou le rhume, les calmants, les antidépresseurs, obtenus sur ordonnance ou en vente libre.
- Les détergents causant des brûlures : produits pour déboucher les tuyaux, pour nettoyer le bol de toilette, pour nettoyer le four, pour enlever la rouille, pour polir le chrome.
- L'antigel
- Le lave-glace automobile
- Les hydrocarbures : huile d'éclairage, essence à briquet, encaustique pour meubles, diluant à peinture, kérosène.
- Le monoxyde de carbone
- Les pesticides
- Les champignons sauvages